SONY

5-013-006-21(1)

Wireless Speaker

Reference Guide
Guide de référence
Guía de referencia
Referenzanleitung
Referentiegids
Guida di riferimento
Referensmaterial
Guia de Referência

SRS-XB43

©2020 Sony Corporation
Printed in China
https://www.sony.net/

S O 1 3 0 0 6 2 1 (1)

English | **Wireless Speaker**

Before operating the unit, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.
Please access the following URL and read the contents of the END USER LICENSE AGREEMENT.
https://rd1.sony.net/help/speaker/e20/h_zz/

CAUTION

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the AC adaptor to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the AC adaptor.

Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles).

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

As the main plug of the AC Adaptor is used to disconnect the AC adaptor from the mains, connect it to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in it, disconnect it from the AC outlet immediately.

The AC adaptor is not disconnected from the mains as long as it is connected to the AC outlet, even if the unit itself has been turned off.

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.compliance.sony.de/

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area) and Switzerland.

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)

This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.004% lead. By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time. Do not expose the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway. Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries. In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment. Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance. Dispose of properly.

Do not place this product close to medical devices

This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

This equipment has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 metres.

Caution on charging

Inserting the USB plug while it is wet may cause a short circuit due to foreign matter or liquid (tap water, salt water, etc.), and may result in getting on the main unit or charging cable. This may cause malfunctions or abnormal overheating.

Never insert the USB plug while the main unit or charging cable is wet.

Precautions

On safety
- If your skin touches the AC adaptor or this product for a long time when the power is on, it may cause a low temperature injury.
- Important information such as the model name is located as follows:
  - On the inner surface of the cap on the rear side of the unit
  - On the surface of the AC adaptor

On the AC adaptor
- Use only the supplied AC adaptor. To avoid damaging the unit, do not use any other AC adaptor.

On placement
- To eliminate the risk of malfunctions, avoid the following locations when placing or leaving this unit.
  - A place subject to high temperatures, such as under direct sunlight or lighting equipment, near a heat source, or in a sauna
  - Inside a vehicle with the windows closed (especially in summertime)
  - A place subject to excessive dust
  - A place subject to vibration
- Place this unit on a flat, level surface. When placed on a sloped surface, the unit may fall over or fall off the surface due to its own vibration, resulting in injuries, malfunction, or shortened battery degradation.
- Depending on the conditions where this unit is placed, it may fall over or fall off the surface. Do not leave any valuables near the unit.
- This unit is not anti-magnetic. Keep objects susceptible to magnetism (recorded tapes, watches, cash cards and credit cards with magnetic coding, etc.) away from the unit. When you carry around the unit, keep this in mind.

Others
- Do not use or leave the unit in an extremely cold or hot environment (temperature outside the range of 5 °C – 35 °C). If the unit is used or left in outside the above range, the unit may automatically stop to protect internal circuitry.
- At high temperature, the charging may stop or the volume may reduce to protect the battery.
- Even if you do not intend to use the unit for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.

On Copyrights
- Android, Google Play and other related marks and logos are trademarks of Google LLC.
- LDAC™ and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Apple, the Apple logo, iPhone, iPod and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
  App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
  Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- USB Type-C® and USB-C® are trademarks of USB Implementers Forum.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- ™ and ® marks are omitted in the documents.

Notes on waterproof and dust proof features (Read before using the unit)

Waterproof and dust proof performance of the unit

The unit, with the cap fastened securely, has a waterproof specification of IPX7[1] as specified in "Degree of protection against water immersion" of the IEC60529 "Ingress Protection Rating (IP Code)"[2], and a dust proof specification of IP6X[3] as specified in "Degrees of protection against solid foreign objects"[4].

Liquids that the waterproof performance specifications apply to

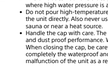
Applicable	fresh water, tap water, pool water, salt water
Not applicable	liquids other than the above (soap water, water with detergent or bath agents, shampoo, hot spring water, etc.)

*1 IPX7 (Degree of protection against water immersion): For details, refer to the Help Guide.
*2 IPX2 (Degrees of protection against dust): For details, refer to the Help Guide.
- The supplied accessories and the connectors of this unit (USB/AUDIO IN) are neither waterproof nor dust proof. To reduce the risk of fire or electric shocks, do not expose the unit to water or droplets while using either or both of the connectors (USB/AUDIO IN). Do not place a vase or any other liquid-filled container on the unit.

The waterproof and dust proof performance of the unit is based on our measurements under the conditions herein described. Note that malfunctions as a result of water immersion or dust intrusion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To avoid deterioration of waterproof and dust proof performance

Check the following and use the unit correctly.
- This unit does not have a design that is resistant to water pressure. Use of the unit in a location where high water pressure is applied, such as in the shower, may cause a malfunction.
- Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the unit directly. Also never use the unit in a place subject to high temperatures, such as in a sauna or near a heat source.
- Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the waterproof and dust proof performance. When using the unit, make sure that the cap is closed completely.
- When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. If the cap is not closed completely the waterproof and dust proof performance may deteriorate and may cause a malfunction of the unit as a result of water or dust particles entering the unit.



How to care for the unit

Although the fabric part of the unit has water repellent treatment applied, you can use the unit more comfortably and for a longer period of time by following the maintenance procedure below.
- If the surface of the unit gets dirty in the following cases, wash the unit with fresh water (tap water, etc.) properly. Wipe off any remaining water. Leaving the unit with the surface (the fabric part of the passive radiator section) to discolor or deteriorate, or the unit to malfunction, etc.
  - Ex.
    - When salt, sand, etc. is stuck on the unit after using it on a beach, pool side, etc.
    - When the unit is stained with foreign substances such as sunscreen, suntan oil, etc.)
    - If the unit gets wet, wipe off the moisture using a dry soft cloth immediately. In addition, dry the unit in an airy place until no moisture remains.
- The sound quality may change when water enters the speaker or passive radiator section of the unit. It is not a malfunction. Wipe off the water in the unit, and put the unit on a dry soft cloth to drain the collected water inside the unit. Then, dry the unit in an airy place until no moisture remains.

Note
- If the surface of the unit gets dirty, do not use detergent, thinner, benzine, alcohol, etc. to clean the unit because it will affect the water repellent function of the fabric part of the unit.
- Especially in cold regions, be sure to wipe off the moisture after using the unit. Leaving moisture on the surface may cause the unit to freeze and malfunction.
- If sand grains, etc. enter the fabric or other part of the unit, remove them carefully. Never use a vacuum cleaner, etc. on the unit. It may cause damage of the speaker section or other part of the unit.

Notes on the License

This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirements by the owner of the copyright to software.
Please access the following URL and read the contents of the license.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/20/

Notice on GNU GPL/LGPL applied software

This product contains software that is subject to the following GNU General Public License (hereinafter referred to as "GPL") or GNU Lesser General Public License (hereinafter referred to as "LGPL"). These establish that customers have the right to acquire, modify, and redistribute the source code of said software in accordance with the terms of the GPL or LGPL, supplied. The source code for the above-listed software is available on the Web.
To download, please access the following URL, then select the model name "SRS-XB43".
URL: http://oss.sony.net/Products/Linux/
Please note that Sony cannot answer or respond to any inquiries regarding the content of the source code.

Specifications

Speaker section

Woofer unit	Approx. 61 mm × 68 mm (2)
Tweeter unit	Approx. 20 mm dia. (2)
Enclosure type	Passive radiator model

BLUETOOTH

Communication System	BLUETOOTH Specification version 5.0
Maximum communication range	Line of sight approx. 30 m[1]
Frequency band	2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Modulation method	FHSS

Compatible BLUETOOTH Profiles[*2]

	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
	AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
	HSP (Headset Profile)
	HFP (Hands-free Profile)
Supported Codec[*3]	SBC (Subband Codec)
	AAC (Advanced Audio Coding)
	LDAC

Transmission range (A2DP)
20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency:44.1 kHz)

Operating frequency / Maximum output power (BLUETOOTH)
2.400 MHz - 2.483.5 MHz / + 9.0 dBm

*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, aerial's performance, operating systems, software applications, etc.
*2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communications between devices.
*3 Codec: Audio signal compression and conversion format

Note
Depending on the network environment, there may be an interruption at the high bitrate transmission.

NFC

Operating frequency	13.56 MHz

Microphone

Type	Electret condenser
Directional characteristic	Omni-directional
Effective frequency range	100 Hz - 7,000 Hz

General

Input	AUDIO IN jack (stereo mini jack)
DC OUT	USB jack Type A (for charging the battery of a connected device) (5 V, Max. 1 A)
Power	DC 5 V (using the supplied AC adaptor connected to AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz power supply) or, using built-in lithium-ion battery
AC adaptor	Manufacturer's name or trade mark: Sony Corporation Commercial registration number: 5010401067252 Address: 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan Model identifier: AC-E0530MC
	Input voltage: 100 V - 240 V Input AC frequency: 50 Hz/60 Hz Output voltage - Output current - Output power: 5.0 Vdc - 3.0 A - 15.0 W Average active efficiency: 81.4 % Efficiency at low load (10 %): 84.2 % No-load power consumption: 0.10 W
Lithium-ion battery life (with playback via a BLUETOOTH connection)	Approx. 24 hours*1 *2 Approx. 14 hours*3 *2
	Approx. 4 hours*4 *2
Dimensions (including projecting parts and controls)	Approx. 325 mm × 123 mm × 117 mm (w/h/d)
Mass	Approx. 2.95 kg including battery
Supplied accessory	AC adaptor (AC-E0530MC) (1) Plug (2)

*1 Measured value acquired by playing our specified music source with the volume level of the unit set to 31, the sound mode set to STAMINA, and the illumination turned off.
*2 Measured value acquired by playing our specified music source with the volume level of the unit set to 30 and with the factory default settings (illumination: ON and sound mode: EXTRA BASS).
*3 Measured value acquired by playing our specified music source with the volume level of the unit set to maximum and with the factory default settings (illumination: ON and sound mode: EXTRA BASS).
*4 Actual performance time may vary from the listed time due to the volume, songs played, surrounding temperature, and usage conditions.

Compatible iPhone/iPod models
iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6th generation)
The unit is compatible with iOS 10.0 or later.

Design and specifications are subject to change without notice.

Français | Enceinte sans fil

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce guide et le conserver pour référence ultérieure.
Veuillez accéder à l'URL suivante et lire le contenu du CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL.
https://rd1.sony.net/help/speaker/e20/h_zz/

MISE EN GARDE

Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'adaptateur CA à des éclaboussures ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquides, tels que des vases, sur l'adaptateur CA.

N'exposez pas l'appareil à une flamme nue (notamment une bougie allumée).

N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

Puisque la fiche principale de l'adaptateur secteur est utilisée pour débrancher l'adaptateur secteur du secteur, branchez-la sur une prise secteur qui est facile d'accès. Si vous observez une anomalie sur celle-ci, débranchez-la immédiatement de la prise secteur.

L'adaptateur secteur n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché sur la prise murale, même si l'appareil a été mis hors tension.

Avis à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne
Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Les questions basées sur la législation européenne adressées au fabricant ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.
Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
http://www.compliance.sony.de/

La validité de la marque CE est limitée aux pays ou elle est légalement en application, notamment dans les pays de l'EEE (Espace économique européen) et en Suisse.

Élimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou son emballage indique que ni le produit ni l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme des simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole chimique du plomb (Pb) s'ajoute si la pile contient du plomb à plus de 0,004 % de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez à la prévention de conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles. Dans le cas de produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente avec une pile qu'il ne peut être remplacé qu'à un service technique qualifié. Pour garantir que la pile et les équipements électriques et électroniques seront traités de la manière appropriée, remettez ces produits en fin de vie à un point de collecte approprié. Pour les autres piles, reportez-vous au manuel d'utilisation. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, veuillez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

N'exposez pas les piles (piles rechargeables ou installées) à une chaleur excessive comme à la lumière du soleil, du feu ou à d'autres sources de chaleur pendant une durée prolongée. Une exposition des batteries à des températures extrêmement basses risque d'entraîner une surchauffe ou un emballement thermique. Ne démontez pas, n'ouvrez pas ou ne broyez pas les batteries secondaires. En cas de fuite d'une pile, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec votre peau ou vos yeux. Dans le cas contraire, lavez-vous une grande quantité d'eau, puis consultez un médecin. N'utilisez un chargeur autre que celui qui est fourni pour être particulièrement utilisé avec ce produit. Les batteries et les accumulateurs doivent être chargées avant utilisation. Utilisez toujours le chargeur adéquat et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel d'utilisation pour obtenir des instructions de chargement correcte. Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et décharger plusieurs fois les piles ou les batteries pour obtenir des performances maximales. Mise au rebut correcte.

Ne placez pas ce produit près d'appareils médicaux
Ce produit (y compris les accessoires) contient un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit à proximité des personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

Cet appareil a été testé et a été déclaré conforme aux limites définies dans la réglementation CEM en utilisant un câble de raccordement d'une longueur inférieure à 3 mètres.

Mise en garde sur le chargement

Si vous branchez une fiche USB mouillée, un court-circuit peut se produire en raison de la présence de corps étrangers ou de liquide (eau du robinet, eau salée, etc.), et provoquer des fumées ou non alcooliques, etc.) sur l'appareil ou le câble de chargement. Cela peut provoquer des dysfonctionnements ou une surchauffe anormale.

Ne branchez jamais la fiche USB lorsque l'appareil ou le câble de charge est humide.

Précautions

Sécurité
- Si votre peau touche l'adaptateur secteur ou ce produit pendant une longue période lorsque l'appareil est sous tension, il peut provoquer des blessures à basse température.
- Des informations importantes telles que le nom de modèle sont apposées comme suit :
  - à l'intérieur du capuchon à l'arrière de l'appareil ;
  - sur une partie de l'adaptateur secteur.

Adaptateur secteur
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni. Pour éviter d'endommager l'appareil, n'utilisez aucun autre adaptateur secteur.

Rangement
- Pour éviter tout risque de dysfonctionnement, évitez les emplacements ci-dessous lors du placement ou du rangement de cet appareil.
  - un endroit soumis à des températures élevées, tel que sous la lumière directe du soleil, sous un dispositif d'éclairage, à proximité d'une source de chaleur ou dans un sauna ;
  - à l'intérieur d'un véhicule dont les vitres sont fermées (surtout en été) ;
  - un endroit très poussiéreux ;
  - un endroit soumis à de fortes vibrations.
- Placez cet appareil sur une surface plane et de niveau. Lorsqu'il est placé sur une surface inclinée, l'appareil peut se renverser ou tomber en raison de ses propres vibrations, ce qui peut entraîner des blessures, des dysfonctionnements ou une dégradation des performances.
- Selon les conditions dans lesquelles cet appareil est placé, il peut tomber ou tomber de la surface. Ne laissez aucun objet de valeur à proximité de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas antimagnétique. Veillez à maintenir les objets sensibles à un rayonnement magnétique (cassettes enregistrées, montres, cartes de paiement, cartes de crédit avec codage magnétique, etc.) de l'appareil. N'oubliez pas ces recommandations lorsque vous transportez l'appareil.

Autres
- N'utilisez ou ne laissez pas l'appareil dans un environnement extrêmement froid ou chaud (température à l'extérieur de la plage de 5 °C - 35 °C). Si l'appareil est utilisé ou laissé à une température à l'extérieur de cette plage, il pourrait s'arrêter automatiquement afin de protéger le circuit interne.
- À haute température, il est possible que la charge s'arrête ou que le volume diminue pour protéger la batterie.
- Même si vous envisagez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, chargez entièrement la batterie tous les 6 mois pour maintenir son niveau de performance.

Droits d'auteur
- Android, Google Play et les autres marques et logos qui y sont associés sont des marques commerciales de Google LLC.
- LDAC™ et le logo LDAC sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- La marque et les logos BLUETOOTH® appartiennent à des marques déposées par Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisées sous licence par Sony Corporation.
- Le repère N-Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Apple, le logo Apple, iPhone, iPod et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
  App Store est une marque de service d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.
- L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour être raccordé spécifiquement à produit(s) Apple identifiés dans le badge et qu'il a été certifié par le constructeur pour satisfaire les normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de son adaptation aux normes de sécurité.
  Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un produit Apple peut avoir un effet adverse sur les performances sans fil.
- USB Type-C® et USB-C® sont des marques commerciales d'USB Implementers Forum.
- Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Les symboles ™ et ® sont omis dans les documents.

Remarques sur l'étanchéité à l'eau et l'étanchéité aux poussières (À lire avant d'utiliser l'appareil)

Étanchéité à l'eau et étanchéité aux poussières de l'appareil

Lorsque le capuchon est fixé fermement, l'étanchéité à l'eau de l'appareil est conforme à la norme IPX7[1] comme spécifié à la section « Degrés de protection contre l'immersion dans l'eau » de la norme IEC60529 « Indice de protection contre la pénétration (Code IP) »[2], ainsi qu'à la norme d'étanchéité aux poussières IP6X[3] comme spécifiée à la section « Degrés de protection contre les corps étrangers solides »[4].

Liquides auxquels s'applique la notion d'étanchéité à l'eau

Champ d'application	eau fraîche, eau du robinet, eau de piscine, eau salée
Hors du champ d'application	liquides autres que ceux mentionnés ci-dessus (eau savonneuse, eau avec détergent ou produits de bain, shampooing, eau de source chaude, etc.)

*1 IPX7 (Degré de protection contre l'immersion dans l'eau) : pour plus d'informations, consultez le Guide d'aide.
*2 IPX4 (Degré de protection contre la poussière) : pour plus d'informations, consultez le Guide d'aide.
- Les connecteurs et accessoires de cet appareil fournis (USB/AUDIO IN) ne sont pas étanches ni résistants au poussière. Afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à des éclaboussures ou des gouttes d'eau lorsque vous utilisez un ou les deux connecteurs (USB/AUDIO IN). Ne posez pas sur l'appareil des objets remplis de liquides, notamment des vases.

L'étanchéité à l'eau et l'étanchéité aux poussières de l'appareil sont fondées sur nos mesures réalisées dans les conditions décrites ici. N'oubliez pas que la garantie ne couvre pas les défaillances consécutives à l'immersion dans l'eau ou l'intrusion de poussières provoquant d'un mauvais emploi par l'utilisateur.

Pour éviter la détérioration de l'étanchéité à l'eau et de l'étanchéité aux poussières

Vérifiez les points suivants et utilisez correctement l'appareil.
- Ce produit n'est pas conçu de manière à résister à la pression de l'eau. L'utilisation de l'appareil dans un endroit où une haute pression d'eau est appliquée, comme sous la douche, peut provoquer un dysfonctionnement.
- Ne versez pas d'eau très chaude et ne soufflez pas de l'air chaud provenant d'un sèche-cheveux ou d'un autre appareil, directement sur l'appareil. En outre, n'utilisez jamais l'appareil dans un endroit soumis à des températures élevées, tel que à proximité d'une source de chaleur ou dans un sauna.
- Manipulez le capuchon avec soin. Le capuchon joue un rôle très important pour préserver l'étanchéité à l'eau et l'étanchéité aux poussières. Lorsque vous utilisez l'appareil, assurez-vous que le capuchon est complètement fermé. Quand vous fermez le capuchon, veillez à ne laisser aucun corps étranger pénétrer à l'intérieur. Si le capuchon n'est pas complètement fermé, l'étanchéité à l'eau et l'étanchéité aux poussières risquent de se détériorer et de provoquer une défaillance de l'appareil en raison de la pénétration de l'eau ou de particules de poussière à l'intérieur de celui-ci.

Comment prendre soin de l'appareil

Bien qu'un traitement repoussant l'eau ait été appliqué à la partie en tissu de l'appareil, nous vous recommandons de suivre la procédure d'entretien ci-dessous pour profiter d'une utilisation plus confortablement et plus longtemps.
- Si la surface de l'appareil est encrassée d'une des manières suivantes, lavez l'appareil à l'eau claire (eau du robinet, etc.) immédiatement pour éliminer la saleté. Si vous laissez des saletés sur la surface (la partie en tissu du radiateur passif) de l'appareil, celle-ci risque de se détériorer, ou bien l'appareil risque de ne plus fonctionner correctement.
  Ex.
  - Si du sel, du sable, etc. adhère sur l'appareil après une utilisation sur la plage ou au bord de la piscine, etc.
  - Si l'appareil est taché par des corps étrangers (crème solaire, huile de bronzage, etc.)
- Si l'appareil est mouillé, essuyez immédiatement l'humidité en utilisant un chiffon doux et sec. Ensuite, laissez sécher l'appareil dans un endroit bien aéré jusqu'à ce que l'humidité disparaisse.
- La qualité du son peut changer lorsque l'eau pénètre dans la partie enceinte ou la partie du radiateur passif de l'appareil. Cela ne constitue pas un dysfonctionnement. Essuyez l'humidité sur la surface, puis placez l'appareil sur un chiffon doux et sec afin de laisser l'eau recueillie à l'intérieur de l'appareil. Ensuite, laissez sécher l'appareil dans un endroit bien aéré jusqu'à ce que l'humidité disparaisse.

Remarque
- Si la surface de l'appareil est sale, n'utilisez pas de détergent, diluant, benzène, alcool, etc. pour nettoyer l'appareil, sous peine d'affecter la fonction qui repousse l'eau de la partie en tissu de l'appareil.
- Surtout dans les régions froides, veillez à éliminer l'humidité après avoir utilisé l'appareil. Si vous laissez l'humidité à la surface de l'appareil, celui-ci risque de geler et de ne plus fonctionner correctement.
- Si des grains de sable, etc. pénètrent dans la partie en tissu ou toute autre partie de l'appareil, enlevez-les avec soin. N'utilisez jamais un aspirateur, etc. sur l'appareil. Cela pourrait endommager le haut-parleur ou toute autre partie de l'appareil.

Remarques à propos de la licence

Ce produit incorpore un logiciel que Sony utilise dans le cadre d'un accord de licence avec le propriétaire de ses droits d'auteur. Nous sommes tenus d'annoncer le contenu de l'accord aux clients à la demande du titulaire du droit d'auteur pour le logiciel.
Veuillez accéder à l'URL suivante et lire le contenu de la licence.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/20/

Avis sur le logiciel GNU GPL/LGPL appliqué

Ce produit contient un logiciel qui est soumis à la licence publique générale GNU suivante (ci-après dénommée « GPL ») ou à la licence publique générale limitée GNU (ci-après dénommée « LGPL »). Elles établissent que les clients ont le droit d'acquérir, de modifier et de redistribuer le code source dudit logiciel conformément aux dispositions de la licence GPL ou LGPL fournie. Le code source du logiciel indiqué ci-dessus est disponible sur internet. Pour le télécharger, accédez à l'URL suivante, puis sélectionnez le nom du modèle « SRS-XB43 ».
URL : http://oss.sony.net/Products/Linux/
Veuillez noter que Sony ne peut répondre ni répondre à toute question concernant le contenu du code source.

Spécifications

Section enceintes

Haut-parleur de graves	Environ 61 mm × 68 mm (2)
Haut-parleur d'aigus	Environ 20 mm diamètre (2)
Type de caisson	Modèle de radiateur passif

BLUETOOTH

Système de communication	Spécification BLUETOOTH version 5.0
Portée maximale des communications	En ligne directe, environ 30 m[1]
Bande de fréquences	Bande 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Méthode de modulation	FHSS

Profils BLUETOOTH compatibles[*2]

	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
	AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
	HSP (Headset Profile)
	HFP (Hands-free Profile)
Codecs pris en charge[*3]	SBC (Subband Codec)
	AAC (Advanced Audio Coding)
	LDAC

Plage de transmission (A2DP)
20 Hz – 20 000 Hz (fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz)

Fréquence de fonctionnement / Puissance de sortie maximale (BLUETOOTH)
2 400 MHz – 2 483,5 MHz / + 9,0 dBm

*1 La portée réelle peut varier en fonction de facteurs tels que les obstacles situés entre les appareils, les champs magnétiques autour d'un four à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, les applications logicielles, etc.
*2 Les profils BLUETOOTH standard indiquent la destination des communications BLUETOOTH entre appareils.
*3 Codec : Compression du signal audio et format de conversion

Remarque
La transmission à un débit binaire élevé peut être interrompue en fonction de l'environnement réseau.

NFC

Fréquence de fonctionnement	13,56 MHz

Microphone

Type	Condensateur à électret
Caractéristiques directionnelles	Omnidirectionnel
Plage de fréquences efficaces	100 Hz – 7 000 Hz

Généralités

Entrée	Prise AUDIO IN (mini prise stéréo)
DC OUT	Prise USB Type A (pour charger la batterie d'un périphérique raccordé) (5 V CC, Max. 1 A)
Alimentation	5 V CC (à l'aide de l'adaptateur secteur fourni avec une alimentation 100 V CA - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz) ou à l'aide d'une batterie au lithium-ion intégrée
Adaptateur secteur	Raison sociale ou marque déposée du fabricant : Sony Corporation Numéro d'enregistrement du commerce : 5010401067252 Adresse : 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japon Référence du modèle : AC-E0530MC
	Tension d'entrée : 100 V - 240 V Fréquence de CA entrée : 50 Hz/60 Hz Tension de sortie - Courant de sortie - Puissance de sortie : 5,0 VCC - 3,0 A - 15,0 W Rendement moyen en mode actif : 81,4 % Rendement à faible charge (10 %) : 84,2 % Consommation électrique hors charge : 0,10 W
Durée de la batterie au lithium-ion intégrée (en lecture par une connexion BLUETOOTH)	Environ 24 heures*1 *2 Environ 14 heures*3 *2
	Environ 4 heures*4 *2
Dimensions (incluant les parties saillantes et contrôles)	Environ 325 mm × 123 mm × 117 mm (l/h/p)
Masse	Environ 2,95 kg batterie comprise
Accessoire fourni	Adaptateur secteur (AC-E0530MC) (1) Fiche (2)

*1 Valeur mesurée obtenue en lisant notre source musicale spécifiquement à un niveau de volume de l'appareil réglé sur 31, le mode sonore réglé sur STAMINA et l'éclairage éteint.
*2 Valeur mesurée obtenue en lisant notre source musicale spécifiquement à un niveau de volume de l'appareil réglé sur 30 et avec les réglages d'usine par défaut (éclairage : ON et mode sonore : EXTRA BASS).
*3 Valeur mesurée obtenue en lisant notre source musicale spécifiquement à un niveau de volume de l'appareil réglé au maximum et avec les réglages d'usine par défaut (éclairage : activé et mode sonore : EXTRA BASS).
*4 La durée de performance actuelle peut varier de celle indiquée en fonction du volume, des musiques lues, de la température ambiante et des conditions d'utilisation.

Modèles d'iPhone/iPod compatibles
iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6e génération)
L'appareil est compatible avec iOS 10.0 ou version ultérieure.

Español | Altavoz inalámbrico

Antes de utilizar la unidad, lea detenidamente esta guía y guárdela para futuras consultas.
Acceda a la URL siguiente y lea el contenido del CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL.
https://rd1.sony.net/help/speaker/e20/h_zz/

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este adaptador de CA al agua en forma de gotas o salpicaduras y no coloque objetos llenos de líquido, como vasos, en el adaptador de CA.

No coloque ninguna fuente de aparato fuentes de llamas (por ejemplo, una vela encendida).

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Como el enchufe principal del adaptador de CA se utiliza para desconectar el adaptador de CA de la red, conéctelo a una toma de CA de fácil acceso. Si observa cualquier anomalía en él, desenchúfelo de la toma de corriente de inmediato.

El adaptador de CA no está desconectado de la fuente de alimentación de CA mientras esté conectado a la toma de corriente, incluso si la unidad se ha apagado la propia unidad.

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE
Este producto ha sido fabricado por o en nombre de Sony Corporation.
Importador UE: Sony Europe B.V.
Las consultas basadas en la legislación europea o relacionadas con el producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

Nederlands

Lees deze gids zorgvuldig door voor u het toestel gaat gebruiken en bewaar hem zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
Ga naar de volgende URL om de inhoud van de LICENTIEVEREENKOMST VOOR EINDGEBRUIKERS te lezen:
https://rdl.sony.net/help/speaker/e20/h_zz/

LET OP

Om het risico van brand of elektrische schokken te verminderen, mag u de netstroomadapter niet blootstellen aan druipend of spetterend water en mag u geen voorwerpen met vloeistoffen, zoals vazes, op de netstroomadapter zetten.

Plaats geen open vlammen zoals van een brandende kaars op het apparaat.

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenkast of inbouwkast.

De stekker van de netstroomadapter wordt gebruikt om de netstroomadapter los te koppelen van de stroomvoorziening, dus u moet ervoor zorgen dat deze gemakkelijk toegankelijk blijft wanneer u toegankelijk stopcontact. Als u iets abnormaals opmerkt, moet u de stekker onmiddellijk uit het stopcontact halen.

Het toestel blijft onder spanning staan zolang de netstroomadapter in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld.

Opmerking voor klanten: de volgende informatie geldt enkel voor apparatuur verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn.

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.
EU-importeur: Sony Europe B.V.
Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Ste Vinciëlaan 7-01, 1930 Zaventem, België.
Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.compliance.sony.de/

De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot die landen waar deze markering wettelijk van kracht is, dat wil zeggen hoofdzakelijk in de landen die behoren tot de Europese Economische Ruimte (EER) en Zwitserland.

Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij, niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een symbool van een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd indien de batterij een hoeveelheid van 0,004% lood bevat. Door ervoor te zorgen dat deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling. Het recycling van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente aansluiting met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparatuur on een juiste wijze zal worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van hun levenscyclus worden ingeleverd bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van batterijen. Lever de batterijen in bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij, kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

Het dit batterij (geïnstalleerde accu of batterijen) niet langdurig bloot aan extreem hoge temperaturen, zoals zonlicht, vuur, vochtigheid of soortgelijke omstandigheden. Het dit batterijen niet extreem lage temperaturen die kunnen resulteren in oververhitting en thermische expansie en explosiegevaar. Ontwerpt, open of verstopper in geen geval secundaire batterijen of accu's. Als een batterij lekt, mag u de vloeistof in geen geval in contact laten komen met de huid of ogen. Als dit overkoopt toch gebeurt, moet u het kitsamelijnd in kwestie goed afspoelen met zuiver hoeveelheden water en onmiddellijk medische hulp zoeken. Gebruik geen andere oplader dan de oplader die specifiek wordt geleverd voor gebruik met deze apparatuur. Secundaire batterijen en accu's mogen worden opgeladen voor gebruik. Gebruik altijd de juiste oplader en raadpleeg eerst de instructies van de fabrikant of de handleiding. Als apparatuur of voor de juiste aanwijzingen voor het opladen. Na een langere periode van opslag kan het nodig zijn om de batterijen of accu's een paar keer achter elkaar op te laden en weer te ontladen om de beste prestaties te kunnen krijgen. Verwerpt de producten op de juiste manier.

Plaats dit product niet dichtbij medische apparatuur

Dit product (inclusief de accessoires) bevat magnetische delen die de werking kunnen hinderen van een pacemaker, programmeerbare shunt-ventielen voor de behandeling van hydrocefalie (waterhoofd), of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.

Na te zetten, gesteld is gebleken dat dit toestel voldoet aan de eisen die gesteld worden in de EMC-regelgeving voor het gebruik van een aansluitkabel korter dan 3 meter.

Let op bij het opladen

Door de USB-stekker aan te sluiten wanneer deze nat is, kan er kortsluiting ontstaan door vreemde materialen of vloeistoffen (kraanwater, zout water, drankjes enz.) op het toestel of de laadkabel. Dit kan leiden tot storingen of abnormale oververhitting.

Breng de USB-stekker in geen geval in wanneer het hoofdtoestel of de laadkabel nat is.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid
- Als uw huid langer tijd in aanraking blijft met de netstroomadapter terwijl de stroom is ingeschakeld, kan dit leiden tot een lichte brandwonde door oververhitting.
- Belangrijke informatie, zoals de modelnaam, bevindt zich op de volgende locaties:
  - Aan de binnenkant van de afdekking aan de achterkant van het toestel
  - Aan de buitenkant van de netstroomadapter.

Over de netstroomadapter
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netstroomadapter. Om beschadiging van het toestel te voorkomen, mag u geen andere netstroomadapter gebruiken.

Installeren
- Om het risico op storingen zoveel mogelijk te elimineren, moet u de volgende locaties vermijden wanneer u dit toestel ergens neerzet of installeert.
  - Een plek die blootstaat aan hoge temperaturen, zoals in de directe zon, of onder sterke lampen, in de buurt van een warmtebron, of in een vochtige, niet de ramen dicht (vooral in de zomer)
  - Een zeer stoffige plek
  - Een plek die blootstaat aan sterke trillingen
- Plaats dit toestel op een vlak en horizontaal oppervlak. Wanneer het toestel op een hellend oppervlak wordt geplaatst, kan het omvallen of van het oppervlak af vallen als gevolg van de door het toestel zelf geproduceerde trillingen, wat kan leiden tot letsel. Wanneer u het toestel op een hellende plaats
- Afhankelijk van de omstandigheden waaronder dit toestel ergens geplaatst wordt, kan het omvallen of van het oppervlak af vallen. Laat geen waardevolle voorwerpen achter in de buurt van het toestel.
- Dit toestel is niet antimagnetisch. Houd voorwerpen die gevoelig zijn voor magnetisme (banden met opnamen, horloges, bankkaarten enz.) niet in de buurt van de luidsprekers.
- Als u dit toestel ergens neerzet of installeert, moet u de batterij of de batterijen van de afstandsbediening ook uit het toestel laten komen. Als u dit niet doet, kan de batterij of de batterijen van de afstandsbediening ook lekgeraken.
- Als de luidsprekers van de afstandsbediening op een geventileerde plaats tot al het vocht verdwenen is.
- De geluidskwaliteit kan veranderen wanneer er water binnendringt in het ludspreekgedeelte of de passieve radiator van het toestel. Dit is geen storing. Veg het water af van het oppervlak van het toestel en zet het toestel op een zachte, droge doek om het water dat in het toestel binnengedrongen is te verwijderen. Laat het toestel vervolgens drogen op een geventileerde plaats tot al het vocht verdwenen is.

Opmerking
- Als het oppervlak van het toestel vuil wordt, gebruik dan geen schoonmaakmiddel, verfverdunner, wasbenzine, alcohol enz. dat het toestel schoon te maken. Dergelijke producten zullen namelijk de waterafstotende functie aantasten van het stoffen gedeelte van het toestel.
- Vloeal in de buitenste regio's is afhankelijk van de omstandigheden waaronder de producten op het gebied van de fabrieken van de fabrieken van de fabrieken